

Kupujte VOJNE BONDE!
Najstarejši slovenski dnevnik v Ohio
Oglašite v tem listu so uspešni

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVIŠEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

Kupujte VOJNE BONDE!
The Oldest Slovene Daily in Ohio
Best Advertising Medium

VOLUME XXVI.—LETO XXVI.

CLEVELAND, OHIO, FRIDAY (PETEK), SEPTEMBER 24, 1943

ŠTEVILKA (NUMBER) 223

Slovinci v boju za Trst; so vzeli Idrijo

Rusi vzeli Poltavo; pred vrati Smoljenska

NEAPELJSKA LUKA RAZDEJANA OD NACIJEV

Zavezniške čete v lutom boju na višinah severno od Salerna; napredovale so 14 milj navzlic trdovratnemu odporu sovražnika.

Z glavnega stana zavezniških sil v severni Afriki se javlja, da so nacisti pogreznili skoro vse ladje v neapeljski luk, na kateri način so napravili vse pristaniške naprave nerabne, ter da rušijo in pustošijo vso pristaniško četrt. Medtem ameriške in britske čete nadaljujejo z ofenzivo proti Neaplju, v kateri so včeraj napredovale od šest do dvanajst milj.

Peta ameriška armada je v lutih bojih z nacističnimi četami na višinah severno od Salerna, odkar Amerikanci lahko vidijo dim, ki se dviga nad pristanišcem Neaplja.

Nemci na umiku

Vzhodno od Salerna, kjer se Nemci umikajo, je bil okupiran kraj Acerno, s čemur so Amerikanci navzlic opoziciji nacističnih zadnjih straž in tankov potisnili svoje linije 24 milj od obrežja v Salernu ter dosegli trg Contusi.

Zavezniška zračna sila medtem ustvarja blokada vzhodne obale Korzike, da se prepreči beg nemških čet na italijansko celino, potem ko so bile pogotovo v severovzhodni kot otoka.

30 ladij pogreznjenih

V luki Neaplja je pogreznjenih najmanj 30 parnikov, ki so jih potopili bodisi nacisti, ki vedo, da bodo morali mesto zapustiti ter nočejo, da bi ladje padle zaveznikom v roke, ali pa so jih pogreznili zavezniški bombniki.

Kot izgleda, so Nemci napeli vse sile, da napravijo eno najboljših luk v Evropi popolnoma nerabno, kadar pride v zavezniške roke.

DR. KERN OSTRO OBSODIL ELEMENTE, KI SKUŠAJO NAPRAVITI RAZDOR V SANSu

Dr. Frank J. Kern, bivši dolgoletni glavni zdravnik SNPJ in SSPZ, avtor angleško-slovenskega slovarja in drugih spisov, svojočasni urednik več slovenskih listov v Ameriki, in eden izmed najboljših poznavalcev razmer med ameriški Slovenci, ki je danes glavni zdravnik S. D. Z., piše povodom 50-letnega jubileja "Glasa Naroda" v New Yorku za dotični list serijo člankov.

V tretjem članku, ki je izšel v "Glasu Naroda" 21. septembra, se je dotaknil sedanjega trenja, ki se pojavlja med nami z ozirom na delo SANSa za pomoč naši rodni domovini. Dr. Kern piše v tej zvezi:

"Ob pričetku pisanja teh člankov nisem mislil, da bom tako daleč zašel in pisal celo zgodovino o naših gibanjih med prvo svetovno vojno za osvoboditev Slovencev izpod habsburškega in nemškega jarma.

"Naj torej nadaljujem. Zgodovina se ponavlja — pravi star pregovor. Nekaj se moremo naučiti iz napak, katere smo storili v preteklosti. Za osvetlitev političnih in socialnih misljenj med ameriški Slovenci v črnih dneh zavezniških porazov v letu 1916 naj se povrnem k Jožetu Zavertniku, odločujočemu faktorju pri največji slovenski podporni organizaciji SNPJ.

Ker mož ni znal gladko citirati angleških listov, je posnel veliko člankov iz nemških šovinističnih dnevnikov v Chicagu in iz socialističnih tednikov in mesečnikov.

Podzavestno, da se bržkone sam ni zavedal, je bil pod vplivom ideologije nemških urednikov, čeprav so obenem zagovarjali socialni demokratizem. Po

neki seji glavnega odbora SNPJ sem mu to osebno omenil, kar je pa odločno zanikal. Šele leta 1927, ko sva se o tem zopet pogovarjala v glavnem stanu SNPJ na Lawndale Ave. mi je odkrito priznal, z nekoliko skesanim glasom, da je bil do vstopa Amerike v vojno za zmago Avstrije in Nemčije, ker se je bal, da bi Rusija s svojim avtokratičnim carizmom zmagala in uničila delo socialnih demokratov in delavskih organizacij v Nemčiji in Avstriji.

To sedaj prvič dam v javnost.

V mnogih ozirih je bil Zavertnik mnogo koristil našemu narodu v starem kraju in tukaj pri vzbujanju delavske zavesti in za odpravo zastarelih nazorov med našim narodom. Nisem hotel skruniti njegovega spomina, saj bi ne bilo nikomur koristilo. Iz svojega vidika, kot zaveden fanatičen socialist in internacionalist je mislil, da je imel prav. Internacionalna mu je bila več kot Slovenci in Slovani ter Rusi kot taki.

V teh dneh druge svetovne vojne, ko se odločuje usoda slovenskega naroda menda za večne čase, vidimo nekaj sličnega. Med tem ko je Zavertnik gledal na socialistično internacionalo na Dunaju in v Berlinu, imamo zdaj med nami par ultramontanec, ki gledajo in verujejo v internacionalo v Rimu in Vatikanu ter so bolj papeški kot je papež sam. Tudi ti so zoper slovensko Rusijo, ker jim je zdaj preveč brezverstva.

Uboga Rusija! Nikdar jim ni prav. Ali ni prav verjetno, da bo Rusija zopet dala ljudstvu prostost vere in mišljenja, kakršno imamo v Ameriki? Bolj-

ševiki so morali pomesti z revolucionarnimi ruskimi popi, ki so bili največja opora carizma ter so živeli na rovaš revnih zapuščenih mušikov, očetov in mater junakov, ki pomagajo sedaj reševati civilizacijo pred nemškimi in italijanskimi fašizmom.

Dobro znamenje je, da večina slovenskih duhovnikov v Ameriki stoji ob strani in vsaj ne pomagajo razpihovati žerjavice v se večjo slovansko neslogo. Saj je lahko govoriti ljudem, ki dobivajo od \$300 do \$600 mesečno od preperle jugoslovanske vlade, ne da bi jim bilo treba posebne duševnosti ali telesno mučno delati za vsakdanji kruh. Rusija jim ni po volji, SANS jim ni dovolj reakcionaren; za božjo voljo, ustanovijo naj svojo dvotirno ali tritirno organizacijo in naj jasno povedo, zakaj jim gre.

Upam, da bodo čez dvajset let vsaj toliko odkritosrčni, kot je bil poštenjak Jože Zavertnik in bodo pripoznali svojo zmotu.

Rekel bi, da me je pri pisanju tega članka prišla sveta jeza. Povedal sem morda preveč, a kar sem povedal, sem povedal iz srca in iz dolgih premišljanj in zasledovanj zgodovinskih potočkov. Mislim, da nimajo vse učenosti v zakupu predstavniški klerikalne stranke iz stare domovine. Škodovalo jim ne bo prečitati prvih pet ali šest knjig mojega nekdanjega učitelja msgr. J. A. Rvana iz katoliške univerze v Washingtonu, pričenši z "Living Wage" in pozneje o prvih kristjanih-komunistih. To je napisal, preden mu je dala hierarhija nagobčnik na usta.

V TEKU JE VELIKA BITKA MED PARTIZANI IN NEMCI NA 50-MILJSKI FRONTI

Tržačani so se pridružili partizanom ter vzajemno bijejo nacije. Fronta se razteza od Ilirske Bistrice do Ljubljane

"Associated Press" agencija z dne 23. septembra poroča iz Londona;

Semkaj je nocoj dospelo poročilo, da so slovenske čete jugoslovanske osvobodilne armade prodrle do Trsta in da so v boju s tamkajšnjo nemško posadko, pri čemer jim pomagajo prebivalci mesta.

Jugoslovanski viri, ki imajo stiko s partizanskimi armadami, ki vodijo krvavo borbo v severozapadni Jugoslaviji (Sloveniji), poročajo, da so slovenske partizanske čete zasedle Idrijo, ki leži 30 milj severovzhodno od Trsta in 50 milj severno od Reke, da pritiskajo na obe pristaniški mesti.

Glasom istih poročil so slovenski partizani v teški borbi na 50 milj dolgi fronti med Ilirsko Bistrico in Ljubljano.

Partizani obstreljujejo Reko

(Radio iz Alžira poroča, da jugoslovanski partizani obstreljujejo Reko iz Sušaka, in da se v Trstu vršijo lju-ti ulični boji. To poročilo je ujel radio v Londonu in od tam je bilo oddajano in rekordirano po Columbia Broadcasting radio omrežju v New Yorku).

Radio v Budimpešti, ki navaja za svoj vir brzoglavno vest iz Zagreba, pravi, da so Nemci napadli partizane v Sušaku in okupirali mesto.

Borba na jadranski obali

Neko drugo poročilo javlja, da črnogorske čete oblegajo ozemlje 55 milj severno od Drača, potem ko so okupirale mesto Učinj na obali in letoviško mesto Petrovac.

Ista vest pravi, da je ena cela italijanska divizija s poveljujočim generalom vred stopila na stran jugoslovanskih partizanov in da se sedaj bori proti Nemcem.

Uspehi hrvatskih partizanov

Poroča se dalje, da so hrvatske partizanske divizije v okolici Banja Luke razdejale nemške železniške naprave v Novi Gradiški in Novi Kapli.

Računa se, da je v severnem delu Jugoslavije padla v roke jugoslovanskih čet oprema 20 italijanskih divizij. Jugoslovani so dobili v posest tudi več manjših italijanskih ladij, ki so bile opremljene s topovi.

Kaj pravijo Nemci

Poročila iz ošiščnih virov, ki so dospela v Stockholm, so včeraj trdila, da so se zavezniki skušali izkrcati v Zadru na jadranski obali, da pa so jih Nemci vrgli nazaj.

POPRAVEK

V včerajšnjem poročilu Mr. Joseph Durna, tajnika podružnice št. 35 JPO,SS se je poročalo, da se vrši seja nocoj, kar pa bi se moralo pravilno glasiti, da se vrši v torek večer, dne 28. septembra. Nocoj se vrši seja podružnice št. 48 SANSa za collinwoodsko okrožje, ter se prosi članstvo, da tozadevno u-poštevata. Torej, nocoj na sejo SANSa, v torek večer pa na sejo JPO,SS.

ODPOTOVALA V TOPLICE

Za par tednov je odšla v Hot Springs, Ark., v svrhu zdravljenja, Mrs. Justina Dermasa; stanujoča na 18520 Chapman Ave. Želimo, da bi se zdrava in čila povrnila na svoj dom!

SLOVENSKI RADIO

Slovenski radio program se bo odslej vršil vsako nedeljo dopoldne od 11. do 11:30 ure. Prememba časa je bila potrebna, ker je mesto Cleveland pomalnilo čas za eno uro nazaj, dočim druga mesta, kot New York, odkoder prihajajo drugi programi, ki so oddani potom WGAR radio postaje, ostanejo pri času kot je v teku sedaj.

POGREB

Pogreb pokojne Mary Miklavčič se bo vršil v cerkvi sv. Kristine jutri ob 9. uri zjutraj. Bila je članica društva sv. Vida št. 25 KSKJ in podružnice šte. 49 S. Z. Z. Članice omenjenih društev se naj zberejo ob 8. uri nocoj v hiši žalosti, da pokojni sestri izkažejo zadnjo čast.

MRS. ROOSEVELT JE ZOPET DOMA

Mrs. Eleanor Roosevelt, so-proga predsednika Zedinjenih držav, se je včeraj vrnila s svojega potovanja v Novi Zelandiji in Avstraliji. Ko je v San Franciscu stopila z letala, je bila videti trudna, toda vesela. Na potovanju je bila od 17. avgusta in je od tedaj prepotovala 23,145 milj. V zraku se je nahajala 108 ur.



Naši fantje-vojaki

Victor Petrovič, sin Mr. in Mrs. Frank in Jennie Petrovič, 682 E. 162 St., je bil pred kratkim povišan v korporala. Prijatelji mu lahko pišejo na sledeči naslov: Cpl. Victor Petrovič, 44th Prov. Tank Plat., St. John's Cont., P.P.E., Tes. 4, Portland 3, Oregon.

K vojakom je odšel William Kollar, najmlajši sin Mr. in Mrs. Vincent Kollar, 20219 Lindberg Ave, Dne 8. oktobra bo šel pa sin Edward.

Želimo jima srečno vrnitev!

Direktorji Slovenskega narodnega doma protestirajo proti "Ameriški domovini"

Na zadnji mesečni seji Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave., ki se je vršila 13. t. m., so direktorji ogorčeno protestirali proti "Ameriški Domovini", župniku Omanu in patru Ambrožiču, ker v teh kritičnih časih rušijo slovo slovenskega naroda v Ameriki, kateri je bil položen temelj ravno v tej narodni instituciji, ko se je vršil v njej prvi Slovenski kongres.

Direktorji Slovenskega narodnega doma so trdno prepričani, da delo, ki ga vrši v eksekutivnem odboru Slovenskega ameriškega narodnega sveta pisatelj Adamič, že danes rodi dobre sadove za naše zasužnjene brate in sestre v domovini, zato so PODLI IN STRANKARSKI NAPADI "AMERIŠKE DOMOVINE", župnika Omanu in patru Ambrožiču na pisatelja Adamiča, Roglja in druge voditelje SANSa neosnovani in zaradi tega škodljivi našim bratom in sestram v domovini, ki še vedno ječejo v tujem jarmu.

Direktorji Slovenskega narodnega doma so prepričani, da bo narod ostro obsodil te razdiralce naše sloge. Razen enega direktorja so za

ta protest glasovali vsi navzoči direktorji. Torej je bil sprejet z veliko večino.

Za direktorij S. N. Doma
Frank Ogler, podpreds.
John Tavčar, tajnik.

Nov grob

Včeraj zjutraj je preminil v St. Alexis bolnišnici Rudolph (Ralph) Blatnik, stanujoč na 3560 E. 81 St., v starosti 35 let. Poleg žalujoče matere Frances, rojene Champe, zapušča tri sestre Frances Plut, Mary Fiala in Alice, ter tri brate Johna, Pfc. Franka in Pvt. Charlesa.

Pogreb se bo vršil iz pogrebnega zavoda Louis L. Ferfolia, 9116 Union Ave., v soboto ob 8:30 uri zjutraj v cerkev sv. Lovrenca in nato na Calvary pokopališče.

Bodi mu lahka ameriška gruda, preostalih pa naše sožalje!

V BOLNIŠNICI

V Glenville bolnišnici se nahaja dobro poznani Frank Bostjančič, stanujoč na 16309 Trafalgar Ave. Nahaja se v sobi št. 103, kjer ga prijatelji lahko obiščejo. Želimo mu skorajšnje okrevanje!



Vojni bondi so batine za barbarskega sovražnika!

UREDNIŠKA STRAN "ENAKOPRAVNOSTI"

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING AND PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE — HENDERSON 5311-12
Issued Every Day Except Sundays and Holidays
SUBSCRIPTION RATES (CENE NAROČNINI)

By Carrier in Cleveland and by Mail Out of Town:
(Po poštomu v Clevelandu in po pošti izven mesta):
For One Year — (Za celo leto) \$6.50
For Half Year — (Za pol leta) 3.50
For 3 Months — (Za 3 mesece) 2.00

By Mail in Cleveland, Canada and Mexico:
(Po poštomu v Clevelandu, Kanadi in Mehiki):
For One Year — (Za celo leto) \$7.50
For Half Year — (Za pol leta) 4.00
For 3 Months — (Za 3 mesece) 2.25

For Europe, South America and Other Foreign Countries:
(Za Evropo, Južno Ameriko in druge inozemske države):
For One Year — (Za celo leto) \$8.00
For Half Year — (Za pol leta) 4.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3rd, 1879.

104

POMEN BORBE V JUGOSLAVIJI

III.

Hrvatski ban dr. Šubišić je v svojem govoru, ki ga je imel 5. septembra pred konvencijo Hrvatske bratske zajednice v Chicagu, dalje dejal:

"Na bojnih poljih v Jugoslaviji ni danes nobene želje za imperijalizem in nadvlado med Hrvati, ki je nikdar imeli niso, niti ne med Srbi in Slovenci. Diktatura, imperijalizem in hegemonija so karakteristike nacizma in fašizma. Zmaga mogočnih demokracij bodo pometle z naci-fašizmom, sovražnikom ljudi in narodov.

"Hrvatski narod je pokazal v sedanjih borbi, da je eden izmed demokratičnih narodov in da mu gre isto priznanje kot vsakemu drugemu narodu v družbi svobodnih narodov. Vse obtežbe, ne glede odkod prihajajo, so zanižane od realnosti borbe in umiranj hrvatskega ljudstva za svojo narodno individualno svobodo, za Jugoslavijo in za vse narode, ki se bore na zavezniški strani.

"Vsa naloževanja, ki skušajo prikazati položaj v drugačni luči, so laž. Kadar taka naloževanja prihajajo od jugoslovanskih oblasti, bodisi uradnih ali neuradnih, tedaj so zločin tako proti hrvatskemu ljudstvu kakor tudi proti njih lastni zemlji — Jugoslaviji. Zločin se kaznuje s smrtjo. O njem bodo izrekli sodbo ujedinjeni narodi slovenskega juga, še predno bodo ustvarili svojo veliko zedinjeno Jugoslavijo."

* * *

Danes mora biti vsakomur jasno, da je bila kliki pretkanih velesrbskih politikov, za katere ni preprosto srbsko ljudstvo nič več odgovorno kot hrvaško ali slovensko ljudstvo, od vsega začetka monarhija sredstvo za upostavitve najbolj samopašnega centralizma, osebnega koristolovstva in večnih intrig, s katerimi se je izigravalo en narod proti drugemu, ščuvalo pripadnike ene veroizpovedi proti pripadnikom druge, kar vse je že leta 1929 dovedlo do brezobzirne diktature, ki je zatrla tisto malo demokracije in svobode, katere je bilo ljudstvo do takrat deležno.

Dejanski in praktični rezultat kraljevine v Jugoslaviji je bila hegemonija srbske vladajoče kaste nad Hrvati in Slovenci, absolutična vlada peščice, brezvestnih srbskih profesionalnih politikov, ki so svojo moč rabili za to, da so polnili svoje žepce in tirali jugoslovanska ljudstva, Slovence, Hrvate in Srbe, v neizogibno pogubo. Na tak način se je zastrupilo vse sfere javnega življenja in napolnilo državo s smrdom korupcije in lakajstva. Lopovi so v tej zadušljivi atmosferi bogateli, previdni in plahi so trpeli in molčali, močni in uporni duhovi pa so umirali v mučnicah in ječah. To so bili sadovi kraljevine v Jugoslaviji.

Iz vsega tega zla in gorja pa se je rodilo nekaj zdravega in velikega, nekaj, kar upravičuje nado, da jugoslovansko ljudstvo stoji na pragu boljših in svetlejših dni. To se je pokazalo v spontanem odporu, ki ga je dvignilo ljudstvo tekom tistih temnih dni v aprilu 1941, ko je preprečilo sramotno kapitulacijo pred nacistično Nemčijo. Do pravega izraza pa je prišla volja slovenskega, hrvatskega in srbskega naroda v junaški borbi, ki jo že nad leto dni vodijo gerilci partizanskih čet, ki nosijo ime Narodne osvobodilne fronte, in pa v politični akciji, ki je našla svoj izraz v Narodnem antifašističnem svetu. Mi nimamo ničesar proti gen. Mihajloviću, ki je osebno lahko poštenjak, ampak dejstvo je, da kot član zamejne vlade v Londonu predstavlja sistem, o katerem ni dvoma, da ga večina ljudstva v Jugoslaviji odločno odklanja. Osvobodilna fronta v Sloveniji, na Hrvaškem in v Srbiji je mogočen klic po svobodi in demokraciji, ki se je sam od sebe izvil iz prsi trpinčenega ljudstva, ne glede na vero, narodnost ali politično prepričanje. Tu je kal nove demokratične države vseh Južnih Slovanov, ki je vzklila iz krvi njenih si-

Odgovor na poziv

Piše Etbin Kristan, predsednik SANSa

Dva gospoda, ki sta sama člana SANSa, Rt. Rev. J. J. Oman in Rev. A. Urankar, sta naslovljena na SANS javen poziv in moja neprijetna dolžnost je, da odgovorim.

Predvsem pravita gospoda, da sta prejela "zlasti iz ust predsednika" celo vrsto napačnih informacij. Sicer v "pozivu" ni povedano, v čem so obstojale te baje napačne informacije, vendar se pa z vso resničnostjo lahko trdi, da jima na seji ni bila povedana nobena laž.

Najbrž imata v mislih to, kar je podpisani govoril o "Narodnem protifašističnem svetu" in v zvezi s tem o "Osvobodilni vojski" v stari domovini. Dejal je, da ne eden ne druga nista komunistična. To trditve mora podpisani vzdrževati, kajti značaj omenjenega sveta in z njim sodelujoče vojske se more presojati edino po izjavah, katere sta imenjena činitelja izdala, ne pa po govoricah, katere širijo njihovi sovražniki z namenom, da otežajo boj za osvoboditev, kateremu je Narodni antifašistični svet posvetil vse svoje moči.

Izjava tega sveta, ki bi bila že objavljena, če ne bi bilo za-držkov, izvirajočih iz dejstva, da je treba tednikom dati priliko, da objavijo SANSove publikacije sočasno z dnevniki, pa bo v kratkem objavljena, pove tako jasno, da je vsak dvom izključen, da obsega rodoljube brez razlike strank, vere in narodnosti, ki se hočejo boriti za osvoboditev.

Izrečno naglašata ta svet nedotakljivost privatne lastnine in prepušča vse socialne, politične in druge važne izpremembe poslancom, ki bodo izvoljeni ob svobodnih volitvah.

V vsej izjavi ni niti besedice, po kateri bi bilo mogoče Svetu pripisati komunistične tendence. Pač pa je naglašena demokracija tako odločno, da morejo le njeni sovražniki podkati Svetu kraj drugega.

Izjavo, ki je znana zaveznikom, sta podpisala dr. Ivan Ribar, predsednik sveta in "Tito" (Josip Broz) vrhovni poveljnik Osvobodilne vojske ali "partizanov."

To je podpisani pravilna seji in to je resnica, le da je dodal, da zaslužijo tisti, ki se že dve leti dejansko bore in so žrtvovali že toliko svojih življenj za osvoboditev domovine, vsaj naše moralno priznanje. Mislim, da tudi to ni neresnica.

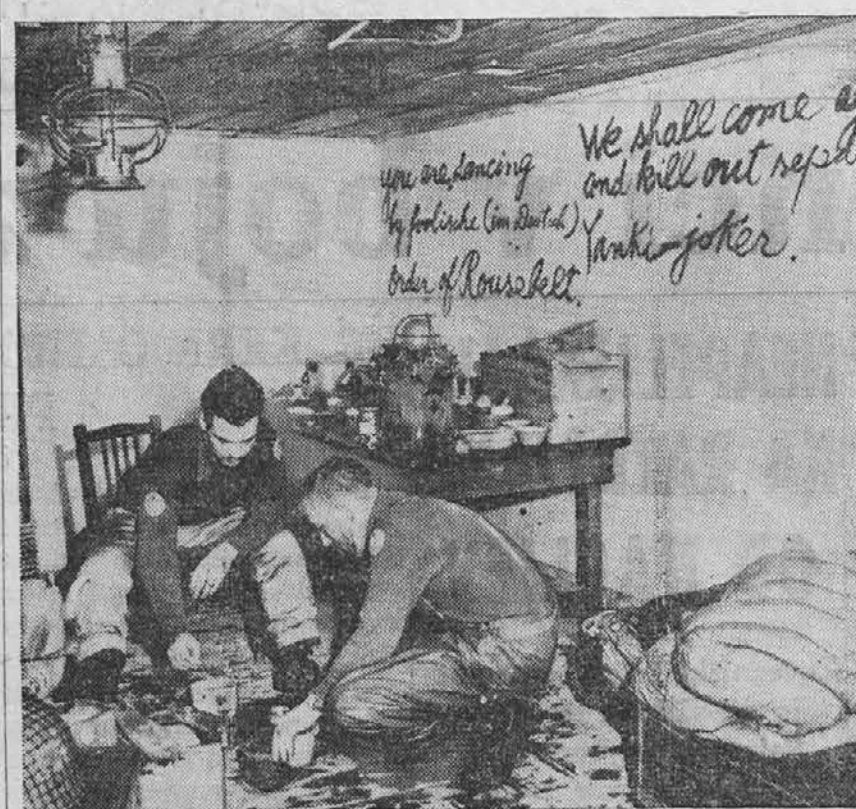
Gospoda pozivatelja omenjata nekatere spise brata Adamiča in stavljata na podlagi tega nekatere radikalne zahteve.

Omeniti je treba, da je Adamič pisatelj in kar je izšlo v Jugoslaviji in Harperjevi reviji, je napisal kot tak. Kdor misli, da kaj ni bilo prav, lahko polemizira z njim, SANS pa ne more izvajati nobene cenzure, katere ne izvaja niti ameriška vlada. Podpisani ni našel v nobenem spisu, na katere se sklicujeta gospoda pozivnika, ničesar, kar bi potrjevalo trditve, da "gladi pot za pohod komunizma v starem kraju kakor tudi med nami v Ameriki." Pač pa hoče pokazati, do kakšnih obžalovanj vrednih dogodkov je prišlo in tako rekoč moralo priti po krivdi tistih, ki hočejo, da bi bil v Jugoslaviji kaos in bi se po vojni vrnila v deželo nekdanja diktatura, ali pa da bi se Jugoslavija razbila.

Kar se tiče zahtev, katere

nov in hčera! Najmanj, kar moremo storiti za uresničenje tega cilja, je to, da tem borcev za svobodo damo svojo moralno podporo, kajti dejansko in gmotno jim danes ne moremo pomagati.

Japonci imajo težave z angleščino



Ko so ameriške čete dospele na otok Kiske, so v podzemskem skrivališču našle na steni kratko poročilo, ki so ga spisali v popačeni angleščini Japonci, predno so zbežali z otoka. Rooseveltovo ime je bilo zapisano "Rouse-belt."

da sta taki lutki, da bi plesala na kakšni "komunistični" vrvi. Oba sta tudi znana kot poštena moža in ne more se jima podkati, da podpisujeta izjave, v katere ne verujeta. Obrekujejo njuno delo le tisti, ki žele, da bi v Jugoslaviji zopet zavladale predvojne razmere in obžalovanja vredno je, da verjamejo takim obrekovanjem tudi drugače modri ljudje.

Sicer pa bo seveda o "pozivu" razpravljali in sklepali SANS na seji, čim razmere dopuste, da se skliče.

Podpisani je večkrat omenil, da spoštuje vsako pošteno prepričanje. Toda tukaj ne gre za različna prepričanja, temveč za dejstva, ki se ne dajo zasukati. Tudi SANSu se ne more očitati, da je kdaj žalil kakšno prepričanje, ampak pri svojem delu, ki je posvečeno zunanji in notranji osvoboditvi Slovencev, ne more in ne sme prezirati dejstev, ki na eni strani služijo osvoboditvi, na drugi pa jo ovirajo. Pomagati mora tistim, ki se zanj resnično bojujejo in so to dokazali s svojo srčno krvjo.

Urednikova pošta

Pridružite se postojanki 48 SANS

Cleveland, Ohio. — Zastopnikom postojanke številka 48, Slovenskega ameriškega narodnega sveta se naznanja, da se vrši nocoj v petek 24. septembra redna seja, v Slovenskem delavskem domu, 15335 Waterloo Rd. in sicer je pričetak ob 8 uri zvečer. Vsi zastopniki ste proseni, da se te seje gotovo vdeležite. Take in podobne seje so vprašanje bodočnosti vašega slovenskega naroda in njegovega obstoja. In poradi tega naj nikogar ne manjka.

Društva, ki se nimate zastopnikov v naši okolici Collinwood-Nottingham-Beachland in Euclid City, jih izvolite in prijavi-te tajnici Frances Erzen, 735 East 154th St., ali Joseph Dur-nu, 15605 Waterloo Rd. Razmno-trivajte tudi če ste pripravljeni kaj prispevati iz vaših blagajn v ta namen, da tako postanete kot društvo član te postojanke št. 48, SANS-a.

Stavite predloge v ta namen, in jih tudi podpirajte. Vedite, da ta narod, je vaš narod.

Sledeči rojaki so posamezno prispevali v prid SANSa: \$5.00 Frank in Agnes Straus, 16305 Trafalgar Ave. \$3.00 Josephine Rodica, \$2.00 Andrew Artelj.

ŠKRAT



A: "Jaz imam najbrž ženo na svetu."
B: "Kako to, saj ti je krat ušla."
A: "Ze res, toda zmeraj spet vrnila."

Učitelj: "Ce bi naš Prešeren še živel, ali bi naš najšnji svet kaj občudoval?"
Jankec: "Seveda bi ga."
Učitelj: "Zakaj pa?"
Jankec: "Zato, ker bi štel že 140 let."

Sinko: "Čudno je to, da voporočenca v cerkvi roke."

Oče: "Veš, sinko, tudi borca si podasta roke, prva začneta boriti..."

Jaka: "Zakaj točeta psa?"

Miha: "Uradel mi je so!"

Jaka: "Zakaj se ne name, ki sem njegov dar?"

Miha: "No, dobro, drago bijem vas."

Sodnik: "Vi ste torej svoj dežnik na glavi torej spoda. Kaj lahko naravn svojo obrambo?"

Obtoženec: "Prosim vas, bila samo nezgoda."

Sodnik: "Kakšna neaga?"

Obtoženec: "Seveda nisaj nisem hotel dežnika miti..."

Učitelj uči otroke, naj pridni, če hočejo priti v Nato pa jih vpraša: "No, ei, kdo izmed vas bi hotel besa?"

Oglas se ves razred. Jožek mirno obsedi.

Učitelj: "No, Jožek, ali češ v nebesa?"

Jožek: "Hočem že, gospo-čitelj, toda meni se še pa di."

dolžne žrtve so nam vse gabne pa naj bo slovenski hovnik ali pa kmet. Še v-takega bomo izvedeli, tudi držimo hladno kri in ne vendar razsodni.

Mr. Adamič gotovo v-tri, da so morili partizan-rici ali pa četniki, toda da morijo vsi. Vemo, da-gim Slovencev ni preve- drugega, kot skriti se v-

ali pa priti pred puške.

V takem slučaju ni vpra-ali četnik ali partizan, kakor več in znaš in tudi izbirala. Da rajše v gozd divjake, ker slabši niso bi- biti kot oni divjaki, ki se streljali samo zato, ker so- In rojeni, da smo bili in Slovenci.

Mr. Adamič, le še piši kakor znaš ti! — Da bodne Amerike preide v- zaostalo zemljo in ljudi, nji bodočnosti bodo naš- hodili po zemlji, kjer nje- tje niso mogli najti eks- Michael

P. T. — Mr. Adamič, knjigo "My Native Land" naj jo naroči vsak Slo- ter da svojim otrokom, stanejo zavedni Slovenci spoznajo svoj lastni ro- be.

MLADA BREDA

POVEST

SPISAL DR. IVAN PREGELJ

(Nadaljevanje)

vo. Ali ni čutila sramote nad tem svojim dejanjem?

Po tej poti, Anica, ne boš dočakala Peči, ne boš dočakala.

Katri se sicer ni tako mudila na Peč kakor Anici. Po obravnavi je odšla h Kranjcu. Imenitno ji je dišalo kosilo. Ko je bila popila kar kozarcev vina, se je razvnela in začela pogovor z vozniki in gosti v sobi.

Ne dolgo potem je dala Katri celo za vino. In tako se je miza okoli nje napolnila, in soba je odmevala od smeha in krepkih šaljk. Tik h Katri se je bil zlizal in odrinil postavljena vozniška nekaj polgospoksi človek. Bil je oni mladi pisar iz odvjetnikove pisarne, oni isti, ki je bil nasprotni Anici precej vljuden. Sedaj je sedel ob Katri.

"Gospa, ali ste že bili na Bledu?" je vpraševal zanosno.

"Kaj meni Bled!" je odgovorila Katri.

"Oh, gospa, na Bledu je krasno," je navduševal ženo pisar in pil hlastno. In ker je pil hlastno, da bi se ojunail in na ta ali oni način poprosil ženo posojila, je v tej zmedbi pil preveč, začel kmalu za Bledom hvaliti Opatijo, potem celo Neapelj in skočil nato hipoma na Peč in slednjič pozabil celo tako daleč samega sebe, da je začel ponujati sam Katri posojilo.

Tako je bilo minilo že dokaj popoldneva. Kdo ve, kje že je bil izvohal neki godec veselo družbo pri Kranjcu. Prišel je ravno prav. Katri je ljubila godce in godbo. Na dom se niti spomnila ni. V plesu in veselju je prišel mrak. Tedaj je vstopil

Lipe v sobo. Nekako debelo je pogledal, ko je zapazil Katri.

Ta ga je poklicala k mizi in mu silila piti. Hlapec je bil žejen in se ni branil. Obenem je bil radoveden, kako neki je s pravdo, in je vse poizvedel od Katre. Bil je nenavadno resen. Toda Katri tega ni zapazila. Odkar ga je poznala, je bil vedno resen. Katri je bila zelo dobre volje, in tako se ji je poročila drzna misel.

"Ali veš kaj, Lipe," je rekla, "že davno sem mislila tako. Najbolje bo, če prideš nazaj na Peč!"

"Ne, mati, ne gre," se je smejal fant, "kaj se ne bojite, da se s Tomažem pretepeva?"

"Kaj, s Tomažem? Saj ga ni več na Peči."

"Tako?" se je začudil on. Ona pa je govorila tako o Tomažu, da se Lipe ni mogel načuditi, odkod tolika jeza v njej.

"Pridi na Peč!" je ponovila, "pa še danes, če hočeš!"

"Kako," je odvrnil, "če mi je tu dobro, pa Kranjc me tudi ne pusti!"

"Tisto meni prepusti!" je dejala. "Ali greš? Če greš, greva še noč in skupaj!"

"Naj pa bo!" je dejal fant in pristavil: "Če pa že grem, nočem, da bi me dali proč, kadar se vam zljubi. Tri leta —"

"Pet, če ti bo drago, ne bom te podila, ne!"

In Katri je vstala in se pogovorila s Kranjcem. Po dolgem času je prišel ta k Lipetu in mu rekel:

Da ne bi prihajali nazaj po svojce...

Ko danes odkopavajo stare grobove, opažajo tu in tam, da so bila trupla pokopana z odsekanimi glavami ali udi ali pa so bila celo povsem razsekana.

Vzrok nam zdaj pojasnjuje neki učenjak. Pravi, da si je treba razlagati pokopavanje razsekanih mrtličev v starih časih s praznoverjem.

Ko se je v starih časih razširila kakšna kužna bolezen, so v družinah mislili, da tisti, ki umre prvi, pokliče za seboj druge člane. Da bi se to ne dogajalo, so svoji umrlega njegovo truplo razkosali.

Tako je bil leta 1709 v nemškem naselju Kraisswaldu pokopan neki George Elchner.

Ker so se po njegovi smrti bali, da bi jih ne poklical za seboj, so mu odsekali glavo in mu jo položili v krsto med noge.

L. 1584 se je dogodil podoben primer v Jutegorgu, kjer so človeku, ki je umrl za kugo, v strahu, da bi ne prišel po koga, odsekali glavo z lopato.

Na Sedmigraškem so celo še v tem stoletju, namreč l. 1903 hoteli ugonobiti domnevnega ženskega vampirja s tem, da so mrtvi ženski natlačili v usta železa. V drugih krajih so pa v

starih časih skušali onemogočiti povratek umrlega človeka na ta svet s tem, da so mu iztrgali srce, odsekali ude ali ga pa razsekali na kose.

Praznoverje, da mrtvi človek lahko pokliče za seboj ostale člane družine, je bilo razširjeno zlasti v dobi preseljevanja narodov.

O tem se lahko prepričamo po izkopanih grobovih iz tistega časa.

Tako so izkopali v okolici Vratislave mnogo germanskih grobov, v katerih sta bili dve tretjini okostij ljudi, ki so umrli v starosti 22 do 24 let, torej

najbrž za kakšno nalezljivo boleznijo. Pri tem je bilo zanimivo, da so vsi okostnjaki ležali z obrazi k zemlji. Mnogim so pa tudi odsekali glave. Nekaj okostnjakov je bilo povsem razsekanih. Podobne najdbe v starih grobovih iz dobe preseljevanja narodov so našli tudi v mnogih drugih krajih, predvsem v spodnjem Podunavju na Madžarskem.



ZAVESE

Tu si lahko izberete kakoršne koli vrste zaves, katerih imamo v zalogi nad 300 različnih vzorcev.

ZA POPRAVILA NE RAČUNAMO

Odperto ob večerih do 9. ure

Parkwood Home Furnishings

7110 St. Clair Ave.

ENDicott 0511

Vprašajte za Jennie Hrovat



Zakaj bi morali glasovati za VEHOVCA!

V 32. vardi sem živel 27 let. Delal sem za NYC železnico zadnjih 30 let. Unijsko karto unije strojnikov imam že 28 let; bil sem predsednik unije strojnikov 10 let, predsednik lokalne federacije 8 let, tajnik 32nd Ward Mutual Welfare Improvement Association 12 let, torej poznam probleme varde in ljudstvo, ki živi v njej.

Ko sem prišel sem, hismo imeli ne obrežij, ne parkov, slabo transportacijo in nikogar, ki bi nas zastopal. Zato sem postal kandidat in bil izvoljen, ker je hotel imeti narod nov deal.

Poglejmo, kaj sem izvršil v času svojega termina v zbornici:

Parki in obrežje

- 1.—Dobil sem krasen Wildwood park, ki obsega 23 akrov.
- 2.—Odprl sem obrežje v White City, ki je bilo zaprto publiki 25 let.
- 3.—Odprl sem obrežje vzhodno od White City publiki.
- 4.—Prav tako sem odprl obrežje na vzhodni 156. cesti.

Transportacija

- 1.—Na progi 185. ceste je postrežba 24 ur na dan.
- 2.—Lake Shore Express na public square skozi Grovewood in Euclid Beach.
- 3.—Postrežba z busi na 152. cesti od Coit in Taylor Rd.
- 4.—Podaljšanje Superior proge do Euclid Beach.
- 5.—Dvojna postrežba na St. Clair, Nottingham Rd. in Euclid Beach.

Potreben je pravi borec, da bo obdržal Lake Shore Express.

Kanali

- 1.—Inštaliral sem kanale na vseh cestah, kjer jih ni bilo.
- 2.—Grovewood sekcija je bila poplavljen ob vsakem nalivu, kar sem odpravil.
- 3.—St. Clair sekcija dobiva sedaj nove cevi.
- 4.—East 185. sekcija dobiva zdaj nove cevi, ki bodo vezale kanale in preprečile poplave kleti. Nove cevi so v načrtu, kakor hitro bo vlada dovolila material.
- 5.—Nova sesalna postaja na Lake Shore Blvd. in Euclid Creek.

Ceste

- 1.—Nanovo tlakoval in razširil 152. cesto.
- 2.—Nanovo tlakoval St. Clair Ave. in E. 185. cesto.
- 3.—Nanovo tlakoval Lake Shore Blvd.
- 4.—Vse mehke ceste so dobile trd tlak. To tlakovanje se je izvršilo, ne da bi se naložilo enega centa davka in položilo odvodne kanale.
- 5.—Posadil sem 10,000 dreves na vseh cestah v 32. vardi.
- 6.—Postavil sem signalne luči, kjer so bile potrebne, kot: na 156. cesti in Waterloo Rd.; 152. cesti in Waterloo Rd.; 152. cesti in Saranac; na 152. cesti in Aspinwall; na 140. cesti in Aspinwall; na 140. cesti in Darley; na 185. cesti in Muskoka; Lake Shore Blvd. in Neff Rd.; Lake Shore Blvd. in 156. cesti; Lake Shore Blvd. in 149. cesti, ter na mnogih drugih cestah, katerih je preveč, da bi jih navajal.

Boril sem se, delal in glasoval za boljše plače, boljše pogoje za delavca, kakor kaže moj rekord.

Imam v načrtu program za po vojni, ki bo napravil to vardo eno najboljših v mestu. Stvari, ki vam jih obljubujejo moji nasprotniki, so že v delu, kot cesta skozi Lake Shore, poprava jezerskega obrežja, boljša igrišča, manjši davki, nižja prevoznina in mnogo drugih. Po mojem mnenju jih bo vzelo dve leti, predno bodo dohiti moj program.

Kadar se jaz poženem za kako stvar, jo tudi dosežem in to tudi dokazuje moj rekord v preteklosti.

Ne pozabite, da imamo vojno in ne dolžite mene tega. Volite na dan volitev, ki so nestrankarske.

Hvaležen vam bom za vašo podporo pri teh volitvah.

ANTON VEHOVEC.

Domači mali oglasnik

AVTOMOBILSKA POSTREŽBA

RE-NU AUTO BODY CO.

982 East 152nd St.

Popravimo vaš avto in prebarvamo, da bo kot nov.

Popravljamo body in fenderje. — Welding!

J. POZNIK — M. ZELODEC

GLenville 3830

CVETLIČARNE

Slovenska cvetličarna

Telercie Florists

15302 Waterloo Rd.

IVanhoe 0195

GASOLIN

STOPAR'S HI-SPEED SERVICE

905 East 185th St.

Official OPA Tire Inspection

Mi imamo avto-rack; najnovejšo napravo za mazanje avtomobilov. Delo karantirano. Se priporočamo.

RAZNO

POZOR, HISSNI GOSPODARJI!

Kadar potrebujete popravila pri vaših poslopih, pri strehi, zlebovih ali furnezih, zglasite se pri

LEO LADINA

1236 E. 55th St.

HENDERSON 7740

OGLASAJTE V

"ENAKOPRAVNOSTI"

ELYRIA AUTO REPAIR AND WELDING

Towing, Parts, Batteries, Painting Body Fenders

6815—31 SUPERIOR AVE.

ENDicott 9361

Moderna slovenska popravilnica

PRODAJAMO TUDI NOVE WILLYS AVTOMOBILE IN TRUKE

E. 61st St. Garage

Frank Rich, lastnik.

Se priporočamo za popravilo in barvanje vašega avtomobila. Delo točno in dobro.

GOSTILNA

Frank Mihčič Cafe

7114 St. Clair Ave.

DOBRO PIVO, ZGANJE IN PRIGRIZEK

ENDicott 9359

KO ZAZELITE KOZAREC

dobre pive, vina ali žganja, obiščite

Louis Seme Cafe

6507 St. Clair Ave.,

Za privatne zabave pokličite EN. 9026

Odperto do 2:30 ure zjutraj

Three Corner Cafe

1144 EAST 71st ST.

Andy. Kavčnik in John Levstik, lastnika

Izvrstno pivo — vino — žganje in okusen prigrizek.

Se priporočamo

RADIO ZA VAŠ DOM

Imamo še nekaj malih namiznih radio aparatov, in tudi kombinacijske radio, na katere lahko igrate plošče. Pri nas dobite lepo izbiro slovenskih gramofonskih plošč.

NORWOOD APPLIANCE & FURNITURE

6104 ST. CLAIR AVE. — JOHN SUSNIK

NAZNANILO IN ZAHVALA

Spodaj podpisani se tem potom želim iskreno zahvaliti vsem onim, ki so se izkazali naklonjene ob času smrti in pogreba pokojne

MARY KOVAČ

ki je preminila dne 24. junija, 1943. K večnemu počitku je bila položena dne 26. junija iz pogrebnege zaroda A. Grdina in Sinovi, in po opravljenih pogrebnih obredih v cerkvi sv. Vida, na Calvary pokopališče. Pokojnica je bila doma iz Presejra, Notranjsko. Soproj Matija je umrl ravno na isti dan pred šestimi leti.

Najlepša zahvala bodi izrečena vsem, ki so položili tako krasne cvetlice h krsti pokojnice in sicer: Beverage Distributing Co., Mr. in Mrs. Martin Kovač, Stefan Kovač in družini, Edward in Marta Mihevec, družini Joe Mihevec, Antonia in Frank Suhadolnik, Anton Svete in družini, John Zibert in družini Frank Zabukovec.

Iskrena hvala vsem, ki ste darovali za sv. maše, ki se bodo brale za mir in pokoj duše pokojnice: Anna Brinovec, Mr. in Mrs. Jakob Jerina, neimenovana, Anton Grdina, Mr. in Mrs. Anthony Gornik, Mr. in Mrs. L. Flajšman, Mrs. Mary Kushlan, Mr. in Mrs. Adolph Kotnik, Mr. Anton Kovač, Mr. in Mrs. John Kosec, Mrs. Mary Možič, Mr. in Mrs. Mary Marinič, Mr. in Mrs. Jakob Perko, Mr. in Mrs. Frank Petkovšek, Mrs. Rose Mislej, družini Joseph Repar, Mr. in Mrs. Svete, Mrs. F. Suhadolnik, Mrs. Mary Smith, Mr. Victor Sustaršič, Mrs. Antonia Sustaršič, Mr. in Mrs. Martin Sustaršič, Mary Tusken, Mr. in Mrs. Anton Tomšič, Mr. John Zibert, Mr. J. Zakrajšek.

Če se je pomotoma izpustilo kako ime, prosimo oproščenj in se enako lepo zahvaljujemo.

Dalje najlepša hvala pogrebem, ki so nosili krsto pokojnice, kakor tudi vsem, ki so jo prišli pokropit, ko je ležala na mrtvaškemu odru in vsem, ki so jo spremenili na njeni zadnji poti na mirodoor. Hvala tudi pogrebniemu zarodu A. Grdina in Sinovi za dobro oskrbo pogreba.

Tako nenadoma je posegla smrt s svojo koščenoro roko in pretrgala Ti nit življenja. Bodi ti, blaga pokojnica, lahka ameriška zemlja, kjer s svojim soprogom snivaš večno spanje!

Zalujoči ostali:

JOSEPH BIZJAK in sorodniki ter prijatelji Cleveland, Ohio, dne 24. septembra, 1943.

PUSTOLOVŠČINE

DOBREGA VOJAKA
ŠVEJKA
V SVETOVNI VOJNI
JAROSLAV HAŠEK

(Nadaljevanje)

Nato ga je pokrili s plaščem in legel sam. In sanjalo se mu je, da je granata drugič udarila lajtnanta Duba in kako se v dimu in ognju dviga k nebesom kakor prorok Elija na ognjenem vozu. Ob nebeških vratih je gneča duš, oblečenih v vse možne uniforme in duša lajtnanta Duba se preriva med njimi, jih peha z lakti in kriči: "Pustite me, jaz sem umrl za Avstrijo in hočem govoriti z gospodom Bogom prvi! Kaj, sveti Peter? Ti si božji sluga, mar ne? Ali jaz moram govoriti z gospodom šefom samim. Pojdite mi s pota, kajti vi me še ne poznate in nikar si ne želite, da bi me spoznali!" — In potem se je po vsem nebu razlila neizmerna zlata zarja, v nji se je prikazal čestit starec v beli haljini, ki mu je ob strani stal mlad, plavalas mož v okrvavljeni uniformi in s trnjevo krono namesto čepice. Starec kaže v knjigo, ki jo drži pred njim prekrasna deva, in vprašuje lajtnanta Duba: "Velikim glasom: 'Lajtnant Dub, zakaj si preganjal dobrega vojaka Švejka? Zakaj si ga prisilil, da se je upijal s konjalkom?' — Dub pa je molčal in mladi mož je dvignil in pokazal svoje dlani, v katerih so bile krvave rane kakor razcevele rože. Potem je starec vzkliznil: "V pekli!" — in lajtnant je letel navzdol k zemlji. Zarja je ugašala, starec je izginil, mož s trnjevo krono je odhajal ter skrival glavo med jokom v bel robec.

Švejk se je zbudil: "To je bil zopet neumen sen!" Svitalo se je; Švejk je segel v žep, a se je spomnil, kakšna izguba ga je zadela včeraj. Urno je vstal, tresoč se od mraza. Vse je še spalo, le alarmpostni so ždeli, korakajoč okoli borovcev. Švejk je krenil iz gozdiča. Tam je stala straža, vojak njegovega zuga; ko je začul za seboj korake, se je zdrznil in nameril puško na Švejka: "Halt! Wer da?" "Molči!" se je oglašil Švejk nevoljen. "Na patrolo grem. Kaj me, strahopetec, ne poznaš? Zaboga, ste to jeleni, vi rekruti zeleni!" "A ti si, Švejk!" Vojak je dvignil puško. "Ne veš, ali bo danes kofe? Ali nismo morda sploh izgubili kuhinje?" "Ne vem, kamerad," je godrnjal Švejk. "Nimam časa za zabavo. A danes te že pogrejejo Moskali."

"In feldruf, lozungo poznaš?" je še vprašal vojak, nakar je Švejk procedil skozi zobe: "Izgubljena fajfka."

S prvimi solnčnimi žarki so se oglašili ruski topovi, udrihač joč blazno, kakor bi imeli mu-

oči Švejkovega delu; ko ga je Švejk še obvezal in mu dal piti, mu je rekel veselo: "Saj ni to nič; vse je šlo skozi meso, a kost je zdrava."

Vojak pa je požugal Rusom: "Da bi vas kolera podavila! Oh, moje noge, moje noge!" in je začel jokati.

"Sinko," mu je rekel Švejk, "zda le nehai in ne kriči, da ne pride kdo nad naju. Jaz grem pogledat, ali najdem kaj jesti. Sicer pa počakaj, denem te tja v veliko jamo, da morda ne pade nate zid, ako ga sestrelje!" Prenesel je torej ranjenega Poljaka in zlezal v kolodvor. V pisarni ni bilo nič razen razbita aparata; toda v kleti je Švejk izteknil koš z veliko opletano steklenico; odrezal ji je z nožem čepico iz protja, ki je zakrivala njeno grlo in nato z bajonetom izdolbel zamašek kos za kosom; nato je vteknil v grlo steklenice svoj nos, in oči so mu zažarele:

"Tristo —! Tole je vino! To je moral biti tukaj dober postajni načelnik, da je mislil name!"

Nagnil je steklenico in si nalil polno "esšalo"; potem je poskusil, mlatnil in zli v grlo. Izvrstno! A na lačen želodec ba je vino ni zdravo. Nesel je steklenico pred kolodvor in zlezal v skladišče; bilo je skoraj prazno, le v kotu je stalo nekaj napolnjenih zabojev. Izdril je bajonet in ga vteknil pod pokrov vrhnjega zaboja; deska je počila, a Švejk je vzdihnil iz globine duše: "Bog me ni pozabil, hvala mu!" V zaboju so bile ruske mesne konzerve, ki jih je Švejk brez odlašanja izbral in odnašal ven k steklenici; potem je šel k ranjencu, vzel svoj nahrbtnik in znosil konzerve v jamo.

Granate so bile v razvaline, a Švejk se ni zmenil zanje; tudi steklenico je zavlekel v jamo in

oči Švejkovega delu; ko ga je Švejk še obvezal in mu dal piti, mu je rekel veselo: "Saj ni to nič; vse je šlo skozi meso, a kost je zdrava."

(Dalje prihodnjije)

Mali oglasi

Hiše naprodaj

Hiša za 2 družini, vse udobnosti, v dobrem stanju. 2 garaže. Nahaja se na Pawnee Ave., od E. 185 St. Samo \$5,900, takoj \$2,000, drugo na mesečna odplačila.

Hiša za 2 družini, po 5 in 5 sob. Moderno opremljeno. Nahaja se na Shiloh Ave., blizu Memorial šole. Vzame se tudi prazen lot v nakup.

Več pojasnila vam da
FRANK PREVEC
EDWARD KOVAC
REALTY

960 E. 185 St. KEn. 5030

KDOR SE ZANIMA

za politični napredek slovenske naselbine, naj pride na

Card Party in zabavo
nocoj, 24. septembra
(od 7.30 do 11.30 P. M.)

v Slov. nar. domu

(Annex; vhod na Addison Rd.)

Vas vljudno vabi

Wm. J. Kennick
kampanjski odbor

OGLAŠAJTE V —

"ENAKOPRAVNOSTI"



za **MONCRIEF FORNEZE**
si **ZAPOMNITE, da KUPITE SAMO**
pristne **MONCRIEF** dele za popravila
obišcite vašega **MONCRIEF** prodajalca
The HENRY FURNACE CO. Medina, Ohio

VAŠ NAJBЛИŽI URAD ZA NABAVO
1943-44 VOZNIŠKIH LICENC
(DRIVER'S LICENSE)

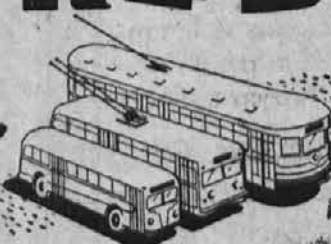
je sedaj odprt pri
EUCLID BODY & FENDER REPAIR
VOGAL ABBEY AVE. IN E. 185 ST.
nasproti Woolworth's 5c & 10c
Prinesite seboj vašo sedanjo licenco
LEE HASSETT, Deputy Registratar

Ustanovljeno 1908
ZAVAROVALNINO VSEH VRST VAM TOČNO
PRESKRBI

Haffner Insurance Agency
6106 St. Clair Ave.

STAGGERED

Work Hours..



Pomenijo manj natrpne ulične kare... šiftnje vaših delovnih ur na bolj zgodaj ali na pozneje, da se izognete navalu.

CLEVELAND TRANSIT SYSTEM

Mali oglasi

ZAVAROVALNINO
za hiše, pohištvo in avtomobile vam
preskrbi
MIHALJEVIC BROS.
6424 St. Clair Ave.
Zavarovalnina na pohištvo za vsoto \$1000
vas stane le \$5.00 za tri leta.

Prijatelj's Lekarna
ST. CLAIR AVE. VOGAL E. 68 ST.
PRESCRIPTION SPECIALISTS
ENDicott 4212
Zastonj pripeljemo na dom

FANTJE IN MOŽJE!
V naši trgovini dobite vedno najboljše spodnje perilo, srajce, kravate, klobuke in druge stvari.
IZDELUJEMO OBLEKO PO MERI
JOHN MOČNIK
772 East 185th St.

SOUND SYSTEM
INDOOR OR OUTDOOR
Posebni popust za društva
B. J. Radio Service
1363 E. 45 St. — HEND. 3028

Gramofonske plošče

slovenske, hrvatske, angleške, vseh vrst. Naša trgovina je odprta vsaki dan od 12. do 8. ure zvečer. Zaprta je ves dan ob ponedeljkih in sredo.

NORTHEAST SALES & SERVICE CO.
Jerry Bohinc
819 E. 185 St.

Zavarovalnino

proti
ognju, tatvini,
avtomobilskim nesrečam
itd.
preskrbi
JANKO N. ROGELJ
6208 SCHADE AVE.
POKLICITE:
ENDicott 0718

UČITE SE
SLOVENŠČINE
ANGLEŠČINE

s pomočjo Dr. Kernove knjige
Angleško-slovensko berilo

English-Slovene
Reader
Cena \$2.00

Blizu E. 185 St.
18707 Cherokee Ave. Hiša s 5 sobami (bungalow) se prodaja po zmerni ceni. Ako želite videti hišo znotraj, pokličite za sestanek. — **M. F. INTIHAR, 630 E. 222 St. IV. 2644 ali IV. 0678.**

V Euclidu
21070 North Vine Street, (blizu Društvenega doma). 2 hiši na eni loti, 85x150. Cena \$4,500. Dajte nam ponudbo. — **M. F. INTIHAR, 630 E. 222 St. IV. 2644 ali IV. 0678.**

Dekle ali ženska
dobi službo v gostilni, kjer bi pomagala pri serviranju jedi in pri bari. Celi dan ali po par ur. Zglasite se na 747 E. 185 St.

Dom in investicija
8 sob za 2 družini, spredaj; 3 sobe za eno družino, zadaj. Lot 75x150. 929 E. 207 St., v Euclidu. Cena \$6,800. Gotovine \$1500. Za podrobnosti pokličite

L. PETRICH
19001 KILDEER AVE.
IVanhoe 1874

Ako je treba vašo streho nanovo pokriti ali pa vaš fornec popraviti, pokličite nas. Vršimo tudi kleparska dela. — Proracun damo brezplačno.

Universal Roofing Service
1515 St. Clair Ave.
CH. 8376—8377
Ob večerih: ME. 4767

OGLAŠAJTE V —

"ENAKOPRAVNOSTI"

Za delavce

Za delavce

ŽENSKES ZA ČIŠČENJE

Splošno snaženje uradov
NOČNO DELO

Zglasite se zvečer

pri

Rockwell Ave. Entrance
EAST OHIO GAS BUILDING
E. 6th in Rockwell

DRŽAVLJANSTVA SE NE
ZAHTEVA

Ženske za snaženje

3.30 zjutraj do poldne

Dobra plača

Zavijači

(Wrappers)

s dobrimi povojnimi prilikami

Nobenega nedeljskega dela

Ugodne delovne razmere

Zglasite se na 8. nadstropju

EMPLOYMENT OFFICE

HALLE BROS.

Močne ženske

za

razkladanje blaga

Voznice Clark trukov

v tovarni — za

SPLOŠNO DELO V

CAFETERIA

Dobra plača od ure

CLEVELAND

TRACTOR CO.

19300 Euclid Ave.

MOŠKI

za

Splošno tovarniško

delo

Strojni

operatorji

Izurjeni in neizurjeni

Inšpektorji

Plača od ure

Pet dni v tednu po 50 ur

100% vojno delo

Nahajajoče se v središču

V neposredni daljavi iz kateregakoli konca mesta.

The Bishop &

Babcock Mfg. Co.

1285 E. 49 St.

Mali oglasi

Proda se

hiša s 7 sobami; 2 garaže, vse v dobrem stanju. Ogledate si jo lahko vsak čas. Vpraša se na 896 E. 73 St.

Išče se

stanovanje s 4 sobami za odraslo družino. Želi se dobiti v bližini St. Clair Ave. do E. 125 St. Kdor ima za oddati, naj pušti naslov v uradu tega lista.

OGLAŠAJTE V —

"ENAKOPRAVNOSTI"

KUCHARICA

in

POMOČNICA V

KUHINJI

6. zvečer do 1.30

Damo uniformo, obede in

transportacijo na dom

TEDENSKA PLAČA

The Osborn Mfg. Co.

5401 Hamilton Ave.

TEŽAKI

za

Prekladanje blaga

Sprejemni oddelek

Oddajni oddelek

SPLOŠNO ZUNANJO DELO

Dobra plača od ure

THE CLEVELAND

TRACTOR CO.

19300 Euclid Ave.

MOŠKE IN ŽENSKES

se potrebuje za

splošna tovarniška

dela

6 dni v tednu

48 ur dela na teden

Plača za **ZACETEK**

Moški 77½c na uro

Ženske 62½c na uro

Morate imeti izkazilo državljanstva in prestati zdravniško preiskavo.

Zglasite se na

EMPLOYMENT OFFICE

1256 W. 74 St.

National Carbon

Co., Inc.

TOVARNISKO DELO

100% obrambna tovarna

Izkušnja ni potrebna

Plača na uro, poleg "overtime"

Zahteva se "Availability"

Statement"

The Draper Mfg. Co.

E. 91 St. in Crane

1 blok južno od Union Ave.

Izdelovalnica

sladoleda

išče

DEKLETA

za

DELO ZA CELO LETO

UGODNE DELOVNE

RAZMERE

PLAČA OD URE

6519 Carnegie Ave.

Pričenši 25. septembra



Popoldne

SOBOTO IN NEDELJO

Vstopnice naprodaj v Mestni dvorani, Bonds, v vseh Marshall lekarnah

Splošna vstopnina 55c

Pod pokroviteljstvom Cleveland Firemen Relief and Pension Fund